МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА ГУМАНІТАРНИХ І СОЦІАЛЬНИХ ДИСЦИПЛІН

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
(обов'язкова навчальна дисципліна)

Іноземна мова (за професійним спрямуванням)

Освітньо-професійна програма «Технологія виробництва і переробки продукції тваринництва»
Спеціальність 204 «Технологія виробництва і переробки продукції тваринництва»
Галузь знань 20 «Аграрні науки та продовольство»
освітній ступінь Бакалавр

Розробник
Красота Олена –
доцент кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін,
к.е.н, доцент

Гарант ОПП
КУЗЬМЕНКО Лариса – доцент кафедри біології продуктивності тварин імені академіка О. В. Квасницького, к.с.г.н., доцент

Полтава
2022 р.

Опис навчальної дисципліни та інформація про розробника

Назва навчальної дисципліни	**Іноземна мова (за професійним спрямуванням)**
Місце в індивідуальному плані здобувача вищої освіти	Обов'язкова навчальна дисципліна
Назва структурного підрозділу	Кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін
Контактні дані розробників, які залучені до викладання	*Викладач:* Красота Олена, доцент кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін, доцент *Контакти:* ауд. 458 (навчальний корпус 4) :olena.krasota@pdaa.edu.ua, 2510elena@ukr.net :+380663233494 *Сторінка викладача:* https://www.pdaa.edu.ua/people/krasota-olena-grygorivna
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський) рівень
Спеціальність ***Освітня програма***	204 Технологія переробки продукції тваринництва ***Технологія переробки продукції тваринництва***
Попередні умови для вивчення навчальної дисципліни	Базові знання з предмету «Іноземна мова» при одержанні середньої освіти

Мета вивчення дисципліни: сформувати у здобувачів вищої освіти професійні мовні компетенції, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню у культурному розмаїтті навчального та професійного середовищ.

Основні завдання навчальної дисципліни:

- формувати у здобувачів вищої освіти загальні та професійно-орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції для забезпечення їхнього ефективного спілкування в професійному середовищі;
- сприяти формуванню у здобувачів вищої освіти здатності до самоосвіти, що надасть їм змогу продовжувати вивчати мову після закінчення вузу;
- залучати здобувачів вищої освіти до таких академічних видів діяльності, які активізують і розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей;
- допомагати здобувачам вищої освіти у формуванні загальних компетенцій з метою розвитку їх особистої мотивації (цінностей, ідеалів); зміцнювати впевненість здобувачів вищої освіти як користувачів мови, а також позитивне ставлення до вивчення мови
- сприяти формуванню у здобувачів вищої освіти здатності до самоосвіти, що надасть їм змогу продовжувати вивчати мову після закінчення ВНЗ.

Компетентності:

загальні:

ЗК 10. Здатність спілкуватися державною та іноземною мовами як усно, так і письмово

Програмні результати навчання:

РН 22. Здійснювати ділові комунікації у професійній сфері українською та іноземною мовами.

Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин					
	денна форма 204ТВППТ_бд_2022			заочна форма 204ТВППТ_бз_ 2022		
	усього	у тому числі		усього	у тому числі	
		п	с.р.		п	с.р.
1-й семестр						
Тема 1. Нормативна граматика мови, що вивчається.	32	12	20	26	2	24
Тема 2. Україна та країна, мова якої вивчається.	32	12	20	24		24
Тема 3. Інші країни, мова яких вивчається.	36	6	20	24		24
Усього годин	**90**	**30**	**60**	**74**	**2**	**72**
2-й семестр						
Тема 4. Тваринництво.	20	6	14	26		26
Тема 5. Переклад професійно-орієнтованих іншомовних джерел. Електронні іншомовні джерела.	20	6	14	27	2	25
Тема 6. Ділове листування.	25	9	16	26		26
Тема 7. Презентації.	25	9	16	27	2	25
Усього годин	**90**	**30**	**60**	**106**	**4**	**102**
У т.ч. індивідуальне завдання (контрольна робота)			**-**	**40**		**40**
Усього годин (за рік)	**180**	**60**	**120**	**180**	**6**	**174**

Форми контролю результатів навчання І семестр денна форма навчання

Програмні результати навчання	Форма контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти						Разом	
	Опитування		Тест		Написання резюме			
	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів
РН 2	12	15	26	45	22	40	60	100
Разом:	12	15	26	45	22	40	60	100

Форми, шкала та критерії оцінювання результатів навчання під час проведення поточного контролю успішності здобувачів вищої освіти:

- опитування;

- тест;
- написання резюме.

Форма проведення семестрового контролю – залік (І семестр) денна форма навчання.

Форми контролю результатів навчання ІІ семестр денна форма навчання

Програмні результати навчання	Форма контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти										Разом	
	Опитування		Тест		Написання резюме		Виконання презентації		Екзамен			
	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів
РН 22	9	15	18	30	12	20	9	15	12	20	60	100
Разом:	9	15	18	30	12	20	9	15	12	20	60	100

Форми, шкала та критерії оцінювання результатів навчання під час проведення поточного контролю успішності здобувачів вищої освіти:

- опитування;
- тест;
- написання резюме;
- підготовка презентації.

Форма проведення семестрового контролю – екзамен (ІІ семестр).

Форми оцінювання результатів навчання заочна форма навчання

Програмні результати навчання	Форма оцінювання								Разом	
	Опитування		Тест		Індивідуальне завдання (контрольна робота)		Екзамен			
	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів	Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів
РН 22	6	10	30	50	12	20	13	20	60	100
Разом:	6	10	30	50	12	20	13	20	60	100

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни для денної форми навчання

Назва теми	Види навчальної роботи здобувачів вищої освіти					Разом
	Опитування	Тест	Написання резюме	Виконання презентації	Екзамен	
I семестр						
Тема 1. Нормативна граматика англійської мови.	5	15		-	-	**20**
Тема 2. Україна та країна, мова якої вивчається.	5	15		-	-	**20**
Тема 3. Англомовні країни.	5	15	40	-	-	**60**
Разом	**15**	**45**	**40**			**100**
Залік						**100**
II семестр						
Тема 4. Тваринництво.	5	15	-	-	-	**15**
Тема 5. Переклад професійно орієнтованих іншомовних джерел.	5		-	-	-	**15**
Тема 6. Ділове листування.	5	15	20	-	-	**35**
Тема 7. Презентації.	-	-		15	-	**15**
Разом	**15**	**30**	**20**	**15**	**-**	**80**
Екзамен					**20**	**20**
Разом	**15**	**30**	**20**	**15**	**20**	**100**

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни для заочної форми навчання

Назва теми	Види навчальної роботи здобувачів вищої освіти				Разом
	Опитування	Тест	Виконання індивідуального завдання (контрольна робота)	Екзамен	
I семестр					
Тема 1. Нормативна граматика англійської мови.	5			-	***15***
Тема 2. Україна та країна, мова якої вивчається.	-			-	***10***
Тема 3. Англомовні країни.			-	-	***10***
Тема 4. Тваринництво.	-		-	-	***10***
II семестр					
Тема 5. Анатомія тварин.	5	25	-	-	***15***
Тема 6. Переклад професійно-орієнтованих іншомовних джерел.	-	25		-	
Тема 7. Ділове листування.	-	-		-	
Тема 8. Презентації.	-	-		-	
Разом	**10**	**50**	**20**		***80***
Екзамен	**-**	**-**	**-**	**20**	***20***
Разом	**10**	**50**	**20**	**20**	***100***

Шкала та критерії оцінювання опитування на навчальних заняттях для денної форми

По 3 опитування в кожному семестрі

Рівні навчальних досягнень	Бали	Критерії оцінювання
Недостатній	0-1	здобувач вищої освіти дає поверхневі, необґрунтовані відповіді на поставлені запитання;
Початковий	2	здобувач вищої освіти відповідає на питання частково та не спроможний відстоювати свою позицію;
Середній	3	здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але нездатний аргументовано захищати свою позицію;
Достатній	4	здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не чітко аргументує свою позицію;
Високий	5	здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, здатний аргументовано захищати свою точку зору.

Критерії оцінювання написання резюме (1 семестр) для денної форми навчання

Рівні навчальних досягнень	Бали	Критерії оцінювання
Недостатній	0-7	Здобувач вищої освіти уміє писати вивчені слова, допускаючи при цьому велику кількість орфографічних помилок.
Початковий	8-14	Здобувач вищої освіти уміє писати прості непоширені речення відповідно до комунікативної задачі проте зміст повідомлення недостатній за обсягом для розкриття теми.
Середній	15-25	Здобувач вищої освіти уміє написати резюме за зразком, проте використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи помилки, які ускладнюють розуміння тексту.
Достатній	26-34	Здобувач вищої освіти уміє відтворювати резюме за зразком, допускаючи при цьому ряд помилок при використані вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту.
Високий	35-40	Здобувач вищої освіти уміє подати в письмовому вигляді інформацію у відповідності з комунікативним завданням, при цьому правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури.

Критерії оцінювання написання резюме (2 семестр) для денної форми навчання

Рівні навчальних досягнень	Бали	Критерії оцінювання
Недостатній	0-2	Здобувач вищої освіти уміє писати вивчені слова, допускаючи при цьому велику кількість орфографічних помилок.

Початковий	3-6	Здобувач вищої освіти уміє писати прості непоширені речення відповідно до комунікативної задачі проте зміст повідомлення недостатній за обсягом для розкриття теми.
Середній	9-12	Здобувач вищої освіти уміє написати резюме за зразком, проте використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи помилки, які ускладнюють розуміння тексту.
Достатній	13-16	Здобувач вищої освіти уміє відтворювати резюме за зразком, допускаючи при цьому ряд помилок при використані вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту.
Високий	17-20	Здобувач вищої освіти уміє подати в письмовому вигляді інформацію у відповідності з комунікативним завданням, при цьому правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури.

Критерії оцінювання презентації для денної форми навчання II семестр

1. Усна доповідь: · логіка побудови доповіді; · вміння чітко, ясно і стисло викладати сутність і результати дослідження; · відповідність доповіді матеріалу презентації; · дотримання структури доповіді.	**1 –** здобувач вищої освіти не спроможний чітко і ясно викласти суть і результати дослідження; **2** – здобувач вищої освіти може частково викласти суть і результати дослідження; **3** – логіка доповіді не відображає повністю основні етапи роботи, здобувач вищої освіти плутано та не впорядковано викладає результати дослідження; **4** – доповідь логічно побудована, але здобувач вищої освіти не повно розкриває результати дослідження; **5** – доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти повно та аргументовано викладає суть і результати дослідження, дотримується структури доповіді.
2. Відповіді на питання. Повнота, глибина, обґрунтованість відповідей, вміння аргументовано захищати свої пропозиції.	**1** – здобувач вищої освіти дає поверхневі, необґрунтовані відповіді на поставлені запитання; **2** – здобувач вищої освіти відповідає на питання частково та не спроможний відстоювати свою позицію; **3** – здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але нездатний аргументовано захищати свою позицію; **4** – здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не чітко аргументує свою позицію; **5** – здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, здатний аргументовано захищати свою точку зору.
3. Організація презентації. *Використання та якість підготовки демонстраційних матеріалів:*	**1** – оформлення слайдів перешкоджає сприйняттю змісту результатів дослідження, текст важко читається; **2** – демонстраційні матеріали містять помилки та

· відповідність дизайну змісту і темі роботи; · ергономічність, наочність та оформлення слайдів; · ємність та стислість подання текстового матеріалу на слайді; · повнота та відповідність темі графічного (ілюстративного) матеріалу; *Культура подачі інформації:* · ораторська майстерність; · виконання регламенту; · грамотність мовлення.	неузгодженості; **3** – демонстраційні матеріали неякісно оформлені, кількість слайдів не відповідає тривалості вступу; **4** – презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д., але здобувач вищої освіти презентує матеріал, допускаючи незначні граматичні помилки; **5** – презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д. ЗВО презентує матеріал, не допускаючи граматичних помилок та дотримуючись регламенту.
Максимальна кількість балів	**15**

Оцінювання ЗВО заочної форми навчання
По 1 опитуванню в семестрі

Рівні навчальних досягнень	Бали	Критерії оцінювання
Недостатній	0-1	здобувач вищої освіти дає поверхневі, необґрунтовані відповіді на поставлені запитання;
Початковий	2	здобувач вищої освіти відповідає на питання частково та не спроможний відстоювати свою позицію;
Середній	3	здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але нездатний аргументовано захищати свою позицію;
Достатній	4	здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не чітко аргументує свою позицію;
Високий	5	здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, здатний аргументовано захищати свою точку зору.

Критерії оцінювання лексико-граматичного тесту.

Рівні навчальних досягнень	Бали		Критерії оцінювання
	денна форма	заочна форма	
Недостатній	0-3	0-5	Здобувач не спроможний правильно відповісти на запропоновані запитання. Відповіді здобувача засвідчують, що все почуте ним не засвоєно.
Початковий	4-6	6-10	Здобувач спроможний правильно відповісти лише на деякі із запропонованих запитань. Відповіді здобувача засвідчують, що більша частина почутого ним не засвоєна.
Середній	7-9	11-16	Здобувач вищої освіти демонструє знання матеріалу, проте використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи помилки, які ускладнюють його виконання.

Достатній	10-12	17-20	Здобувач вищої освіти демонструє знання лексичного матеріалу, але допускає при цьому ряд помилок при використані вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту.
Високий	13-15	21-25	Здобувач вищої освіти уміє подати в письмовому вигляді інформацію у відповідності з комунікативним завданням, при цьому правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури.

Критерії та шкала оцінювання виконання завдань на екзамені (за кожне завдання)

10 балів	Здобувач вищої освіти уміє перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - відмінно демонструвати навички перекладу та редагування; - відмінно застосовувати методи перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - відмінно демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.
8 балів	Здобувач вищої освіти уміє перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - не повністю демонструвати навички перекладу та редагування; - не повністю застосовувати методи перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - не повністю демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.
6 балів	При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про: - задовільне демонстрування навичок перекладу та редагування; - задовільне застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - задовільне демонстрування демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.
4 бали	Здобувач вищої освіти може перекласти частину тексту, використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які ускладнюють розуміння тексту, при цьому допускає велику кількість помилок, що свідчить про: - недостатнє демонстрування навичок перекладу та редагування; - недостатнє застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - недостатнє демонстрування демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.
2 бали	Здобувач вищої освіти перекладає текст частинами, використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які ускладнюють розуміння тексту, при цьому допускає велику кількість помилок, що свідчить про: - недостатнє демонстрування навичок перекладу та редагування; - недостатнє застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача;

	- недостатнє демонстрування демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.

Система оцінювання навчальних досягнень студентів національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов`язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов`язковим повторним вивченням дисципліни

Трудомісткість:
Загальна кількість годин – 90 год.
Кількість кредитів – 3,0
Форма семестрового контролю – залік

Політика навчальної дисципліни

o Політика щодо термінів виконання та перескладання: усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. Завдання, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності).

o Політика щодо академічної доброчесності: списування під час виконання робіт заборонено (в т. ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: https://www.pdaa.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist. Письмові роботи перевіряються на наявність плагіату. У разі виявлення факту плагіату здобувач вищої освіти отримує за завдання 0 балів і повинен повторно виконати його.

o Політика щодо відвідування: відвідування занять є обов'язковим; при наявності індивідуального графіку співпраця здобувача та викладача відбувається згідно даного графіка.

o Є можливість опанування даної навчальної дисципліни за програмами академічної мобільності (внутрішньої / міжнародної) за наявними укладеними угодами (договорами) між Університетом та закладом-партнером та / або індивідуальними запрошеннями.

o На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, набутих у неформальній / інформальній освіті перед опануванням даної освітньої компоненти. Набуття відповідних результатів навчання можливе після

успішного опанування курсів (з документальним підтвердженням) на різноманітних навчальних платформах, зокрема: Prometheus, Coursera тощо.

Додаткові матеріали для представлення навчальної дисципліни:

Презентації, відеоролики.

Рекомендовані джерела інформації:

Основні

1. English for specific purposes: навч.посіб. 2-ге вид. Київ: Видавництво Ліра-К, 2019. 176 с.

Ніколаєнко Ю.О. Business English. Навчальний посібник. 2-ге вид. Київ: Видавництво Ліра-К, 2018. 148 с.

2. Valery Y. Plaksienko, Lyudmila. A. Dorogan-Pisarenko, Tetiana B. Pryidak, Olha. V Leha, Liudmyla V. Ialovega, Elena H. Krasota Designing a framework for future economists' digital competence. ICT and learning tools in the higher education establishment. №6. 2020. P. 140-160. URL: http://dspace.pdaa.edu.ua:8080/handle/123456789/9607.

3. Тарнопольський О.Б., Кожушко С.П., Безугла Р.О., Дегтярьова Ю.В., Гібсон П. Ділові проекти. К.: ІНКОС, 2002. 280 с.

Допоміжні

1. English-Ukrainian Dictionaries. Comp. by A. Rysin, V. Starko et al. 2011–2020. Available at: https://e2u.org.ua
2. Англо-український та україно-англійський словник https://www.m-translate.com.ua/slovnik/eng
3. Mackenzie I. English for business studies. Cambridge university press, 2014. 194 p.

Інформаційні ресурси

1. Мультитран: электронный англо-русский и русско-английский словарь [Електронний ресурс]. – Режим доступу: http://www.multitran.ru

2. Тарнопольський О.Б. Ділові проекти: підручник / О.Б. Тарнопольский. – К.: Інкос, 2002. – 352 с.

3. Бахов І.С. Практикум з граматики англійської мови / І.С. Бахов. – К.: МАУП, 2001. – 128 с.

4. Англо-русский словарь / [уклад. В.К. Мюллер]. – М.: Юнвес, 2005. – 768 с.

Шпак В.К. Англійська мова для повсякденного спілкування / В.К. Шпак. - К.: Вища школа, 2004. – 302 с.